


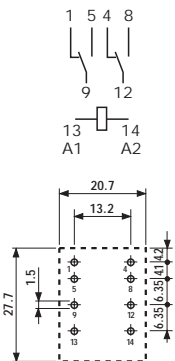
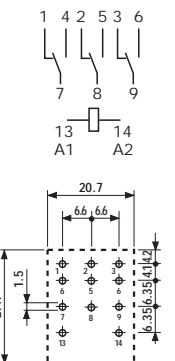
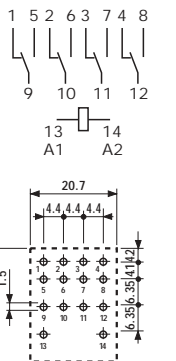

















- Leiterplatten - Relais
- Spulen für AC oder DC
- Basisisolierung nach VDE 0435
- Fassungen und Zubehör: Serie 86, 94 und 99
- Waschdichte Ausführung RT III erhältlich

	55.12	55.13	55.14
			
	- 2 Wechsler, 10 A - für Leiterplatte	- 3 Wechsler, 10 A - für Leiterplatte	- 4 Wechsler, 7 A - für Leiterplatte
			
	Ansicht auf die Anschlüsse h = 35,8 mm	Ansicht auf die Anschlüsse h = 35,8 mm	Ansicht auf die Anschlüsse h = 35,8 mm
<b>Kontakte</b>			
Anzahl der Kontakte	2 Wechsler	3 Wechsler	4 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom A	10/20	10/20	7/15
Nennspannung/max. Schaltspannung V AC	250/400	250/400	250/250
Max. Schaltleistung AC1 VA	2.500	2.500	1.750
Max. Schaltleistung AC15 (230 VAC) VA	500	500	350
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 VAC) kW	0,37	0,37	0,125
Max. Schaltstrom DC1: 30/110/220V A	10/0,25/0,12	10/0,25/0,12	7/0,25/0,12
Min. Schaltlast mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Kontaktmaterial Standard	AgNi	AgNi	AgNi
<b>Spule</b>			
Lieferbare V AC (50/60 Hz)	6 · 12 · 24 · 48 · 60 · 110 · 120 · 230 · 240		
Nennspannungen (U <sub>N</sub> ) V DC	6 · 12 · 24 · 48 · 60 · 110 · 125 · 220		
Bemessungsleistung AC/DC VA (50 Hz)/W	1,5/1	1,5/1	1,5/1
Arbeitsbereich AC (50 Hz)	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>
DC	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>
Haltespannung AC/DC	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>
Rückfallspannung AC/DC	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>
<b>Allgemeine Daten</b>			
Mech. Lebensdauer AC/DC Schaltspiele	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>
Elektrische Lebensdauer AC1 Schaltspiele	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	150 · 10 <sup>3</sup>
Ansprech-/Rückfallzeit ms	9/3	9/3	9/3
Isulationskoordination EN 61810-5	3,6 kV/2	3,6 kV/2	2,5 kV/2
Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte (1,2/50 µs) kV	3,6	3,6	3,6
Spannungsfestigkeit offene Kontakte V AC	1.000	1.000	1.000
Umgebungstemperatur °C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Relaischutzart	RT I	RT I	RT I
<b>Zulassungen:</b> (Details auf Anfrage)	     GOST     RINA      		

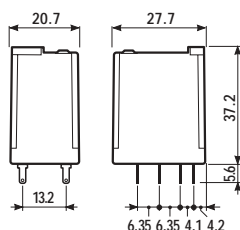
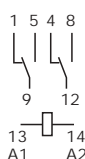
- Leiterplatten - Relais
- Spulen für AC oder DC
- Basisisolierung nach VDE 0435
- Tastender/blockierbarer Handbetätigung als Standard bei der Ausführung mit 2 und 4 Wechslern
- Fassungen und Zubehör: Serie 86, 94 und 99
- Waschdichte Ausführung RT III erhältlich

55

55.32



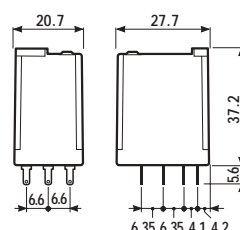
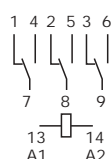
- 2 Wechsler, 10 A
- steckbar mit Fassungen Serie 94



55.33



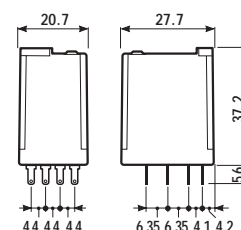
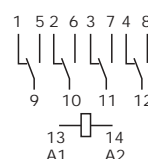
- 3 Wechsler, 10 A
- steckbar mit Fassungen Serie 94



55.34



- 4 Wechsler, 7 A
- steckbar mit Fassungen Serie 94



Kontakte		55.32	55.33	55.34
Anzahl der Kontakte		2 Wechsler	3 Wechsler	4 Wechsler
Max. Dauerstrom/max. Einschaltstrom	A	10/20	10/20	7/15
Nennspannung/max. Schaltspannung	V AC	250/400	250/400	250/250
Max. Schaltleistung AC1	VA	2.500	2.500	1.750
Max. Schaltleistung AC15 (230 VAC)	VA	500	500	350
1-Phasenmotorlast, AC3 - Betrieb (230 VAC)	kW	0,37	0,37	0,125
Max. Schaltstrom DC1: 30/110/220V	A	10/0,25/0,12	10/0,25/0,12	5/0,25/0,12
Min. Schaltlast	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Kontaktmaterial Standard		AgNi	AgNi	AgNi
Spule		55.32	55.33	55.34
Lieferbare	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
Nennspannungen (U <sub>N</sub> )	V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 125 - 220		
Bemessungsleistung AC/DC	VA (50 Hz)/W	1,5/1	1,5/1	1,5/1
Arbeitsbereich	AC (50 Hz)	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>
	DC	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>
Haltespannung	AC/DC	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> /0,5 U <sub>N</sub>
Rückfallspannung	AC/DC	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> /0,1 U <sub>N</sub>
Allgemeine Daten		55.32	55.33	55.34
Mech. Lebensdauer AC/DC	Schaltspiele	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	20 · 10 <sup>6</sup> /50 · 10 <sup>6</sup>
Elektrische Lebensdauer AC1	Schaltspiele	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	150 · 10 <sup>3</sup>
Ansprech-/Rückfallzeit	ms	9/3	9/3	9/3
Isolationskoordination EN 61810-5		3,6 kV/2	3,6 kV/2	2,5 kV/2
Spannungsfestigkeit Spule/Kontakte (1,2/50 µs)	kV	3,6	3,6	3,6
Spannungsfestigkeit offene Kontakte	V AC	1.000	1.000	1.000
Umgebungstemperatur	°C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Relaischutzart		RT I	RT I	RT I
Zulassungen: (Details auf Anfrage)				

## Bestellbezeichnung

Beispiel: Serie 55, Miniatur-Industrie-Relais, steckbar, 4 Wechsler, Spulenspannung 12V DC mit tastender/blockierbarer Handbetätigung und mechanischer Anzeige.

5 5 . 3 4 . 9 . 0 1 2 . 0 0 4 0

**Serie**

**Typ**

- 1 = Printausführung
- 3 = steckbar

**Anzahl der Kontakte**

- 2 = 2 Wechsler 10 A
- 3 = 3 Wechsler 10 A
- 4 = 4 Wechsler 7 A

**Spulenerregung**

- 8 = AC (50/60 Hz)
- 9 = DC

**Spulennennspannung**

Siehe Spulentabelle

### Ausführungen

Bevorzugte Ausführungen

	Spule	A	B	C	D
55.32/34	AC - DC	0	0	4	0
55.33	AC - DC	0	0	0	0
55.12/13/14	AC - DC	0	0	0	0

Weitere Ausführungen

	Spule	A	B	C	D
55.32/34	AC - DC	0 - 2 - 5	0	0	0 - 6
	AC	0 - 2 - 5	0	2 - 3 - 4 - 5	0 - 6
	AC	0 - 2 - 5	0	54	/
	DC	0 - 2 - 5	0	2-4-6-7-8-9	0 - 6
	DC	0 - 2 - 5	0	74 - 94	/
55.33	AC - DC	0 - 2 - 5	0	0	0 - 6
	AC	0 - 2 - 5	0	1 - 3 - 5	0 - 6
	DC	0 - 2 - 5	0	1-6-7-8-9	0 - 6
55.12/13/14	AC - DC	0 - 2 - 5	0	0	0 - 1

**A: Kontaktmaterial**

- 0 = Standard AgNi
- 2 = AgCdO
- 5 = AgNi + 5µm Au

**B: Kontaktart**

- 0 = Wechsler

**D: Ausführung**

- 0 = Standard
- 1 = Waschdicht (RT III)  
nur bei 55.12, 55.13, 55.14
- 6 = Befestigungsflansch am Rücken des Relais

**C: Option**

- 0 = Keine
- 1 = Blockierbare Handbetätigung
- 2 = Mechanische Anzeige
- 3 = LED- Anzeige für AC
- 4 = Blockierbare Handbetätigung + mechanische Anzeige
- 5 = Blockierbare Handbetätigung + LED (AC)
- 54 = Blockierbare Handbetätigung + LED (AC) + mechanische Anzeige
- 6\* = LED für DC, polaritätsneutral, **nicht Standard**
- 7\* = Blockierbare Handbetätigung + LED für DC, polaritätsneutral **nicht Standard**
- 74\* = Blockierbare Handbetätigung + LED für DC, polaritätsneutral **nicht Standard**
- 8 = LED + Freilaufdiode (+ an A1/13 DC, Standardpolarität)
- 9 = Blockierbare Handbetätigung + LED + Freilaufdiode (+ an A1/13 DC, Standardpolarität)
- 94 = Blockierbare Handbetätigung + LED + Freilaufdiode (+ an A1/13 DC, Standardpolarität) + mechanische Anzeige

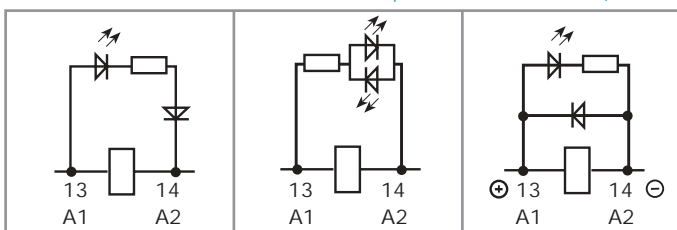
\* Bei Relais mit Herstelldatum vor Sept. 2003, Code T36 ist die Polarität (+ auf A2) zu beachten.

## Mögliche Optionen

AC

DC - Nicht Standardpolarität

DC - Standardpolarität



Option = 0030

0050

0054

Option = 0060

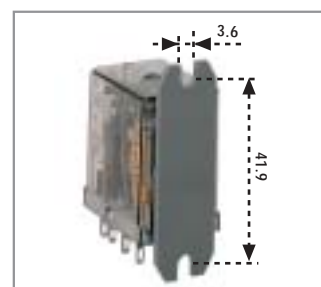
0070

0074

Option = 0080

0090

0094



Ausführung = 0006

Befestigungsflansch am Rücken des Relais



Mit dem Adaptor 055.05 können die Relais der Serie 55 auf dem Chassis befestigt werden



### Blockierbare Prüftaste (0040)

Die spezielle Findex - Prüftaste kann in zweierlei Weise genutzt werden, für die üblicherweise 2 verschiedene Relais erforderlich sind.

1. Prüftaste: Durch Drücken der Prüftaste bleiben die Kontakte so lange geschlossen, bis die Prüftaste losgelassen wird.
2. Blockierbare Prüftaste (Nach Abschneiden des Sicherungsstiftes oberhalb der Prüftaste mit einem Messer):

- 2.1 Als Prüftaste wie unter 1. beschrieben.

- 2.2 Als „blockierte Prüftaste“ = Schalter. Hierzu ist die Prüftaste um 90° zu drehen, so dass der „Erinnerungszeiger“ nach aussen weist. Nach dem Prüfvorgang ist die „blockierte Prüftaste“ = Schalter in die Position „Taster“ zurück zu stellen.

## Allgemeine Angaben

### Isolationseigenschaften

Isolationskoordination nach EN 61810-5, VDE 0435 T 140	Bemessungsisolationsspannung	V	400 (2-3 Wechsler)	250 (4 Wechsler)
	Bemessungs - Stossspannung	kV	3,6 (2-3 Wechsler)	2,5 (4 Wechsler)
	Verschmutzungsgrad		2	
	Überspannungskategorie		III	

### EMV - Störfestigkeit

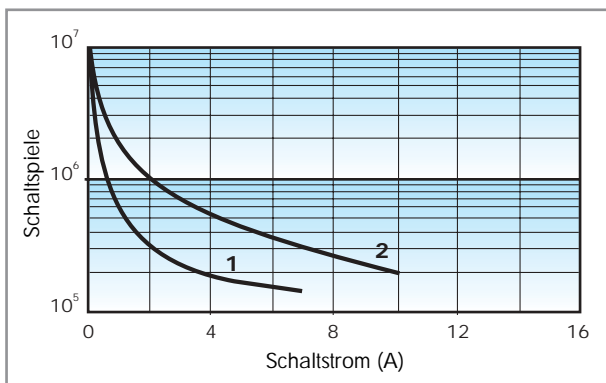
Leitungsgeführte Störgrössen	BURST (nach EN 61000-4-4)	Klasse 4 (4 kV)		
	SURGE (nach EN 61000-4-5)	Klasse 4 (4 kV)		

### Weitere Daten

Prellzeit beim Schliessen des Schliessers/Öffners	ms	1/4		
Vibrationsfestigkeit (10...55Hz): Schliesser/Öffner	g/g	6/6		
Wärmeabgabe an die Umgebung ohne Kontaktstrom	W	1	1	1
	bei Dauerstrom	3 (2 Wechsler)	4 (3 Wechsler)	3 (4 Wechsler)
Empfohlener Abstand zwischen Relais auf Leiterplatte	mm	≥ 5		

## Kontaktaten

### F 55

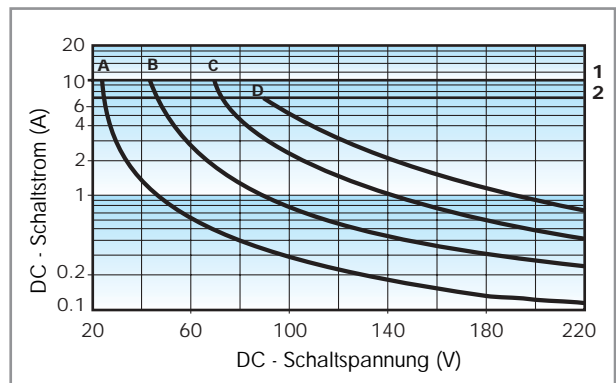


Kontaktlebensdauer bei AC1 - Belastung.

**1** - 4 Wechsler (7 A)

**2** - 2 - 3 Wechsler (10 A)

### H 55



Schaltvermögen bei DC1 - Belastung.

**1** - 2 oder 3 Wechsler (10 A)

**2** - 4 Wechsler (7 A)

**A** = 1 Kontakt

**B** = 2 Kontakte in Reihe (Serie)

**C** = 3 Kontakte in Reihe (Serie)

**D** = 4 Kontakte in Reihe (Serie)

- Bei ohmscher Last (DC1) und einem Schnittpunkt von Strom und Spannung unterhalb der Kurve kann von einer elektrischen Lebensdauer von  $\geq 100.000$  Schaltspielen ausgegangen werden.

- Bei einer induktiven Last (DC13) ist eine Freilaufdiode parallel zur Last zu schalten.

Anmerkung: Die Rückfallzeit verlängert sich.

## Spulendaten

### DC Ausführung

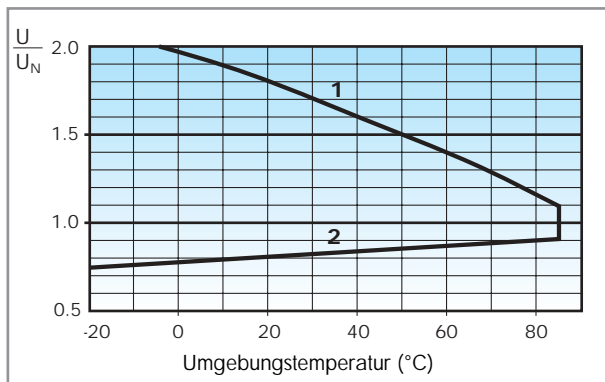
Nennspannung $U_N$ V	Spulen- code	Arbeitsbereich		Widerstand R $\Omega$	Bemessungs- strom I mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
6	9.006	4,8	6,6	40	150
12	9.012	9,6	13,2	140	86
24	9.024	19,2	26,4	600	40
48	9.048	38,4	52,8	2.400	20
60	9.060	48	66	4.000	15
110	9.110	88	121	12.500	8,8
125	9.125	100	137,5	17.300	7,2
220	9.220	176	242	54.000	4

### AC Ausführung

Nennspannung $U_N$ V	Spulen- code	Arbeitsbereich		Resistance R $\Omega$	Bemessungs- strom I (50 Hz) mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
6	8.006	4,8	6,6	12	200
12	8.012	9,6	13,2	50	97
24	8.024	19,2	26,4	190	53
48	8.048	38,4	52,8	770	25
60	8.060	48	66	1.200	21
110	8.110	88	121	4.000	12,5
120	8.120	96	132	4.700	12
230	8.230	184	253	17.000	6
240	8.240	192	264	19.100	5,3

55

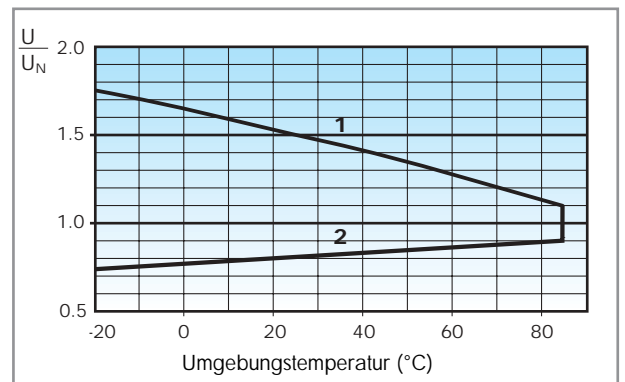
### R 55 DC



Zulässiger Betriebsspannungsbereich

- 1 - Max. zulässige Spulenspannung
- 2 - Ansprechspannung bei Spulentemperatur gleich Umgebungstemperatur

### R 55 AC



Zulässiger Betriebsspannungsbereich

- 1 - Max. zulässige Spulenspannung
- 2 - Ansprechspannung bei Spulentemperatur gleich Umgebungstemperatur



94.84.3

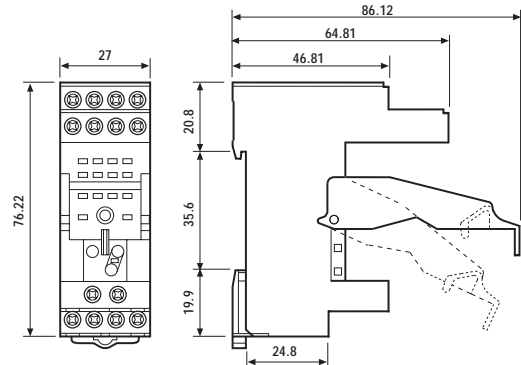
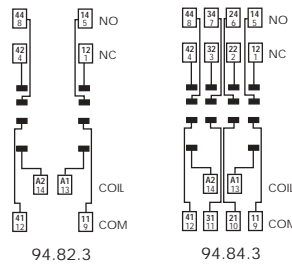
Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



Relais Typ	55.32		55.32, 55.34	
Zubehör / Farbe	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz
<b>Schraubfassung</b> mit integrierter Schnappbefestigung für Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.80	<b>94.82.3</b>	<b>94.82.30</b>	<b>94.84.3</b>	<b>94.84.30</b>
<b>„Variclip“</b> Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)	<b>094.91</b>	<b>094.91.0</b>	<b>094.91</b>	<b>094.91.0</b>
<b>Haltebügel</b> (Metall)	<b>094.71</b>			
<b>Kammbrücke</b> zum Verbinden der A1 oder A2 Klemmen von bis zu 6 Fassungen, max. Dauerstrom 10A - 250 V	<b>094.06</b>	<b>094.06.0</b>	<b>094.06</b>	<b>094.06.0</b>
<b>Bezeichnungsschild für Schraubfassung</b> , weiss, (15x7) mm, (im Beipack zu jeder Fassung ist 1 Stück enthalten)	<b>094.80.3</b>			
<b>Bezeichnungsschild-Matte für „Variclip“</b> , weiss, 24 Schilder, (9x17) mm, zum Bedrucken mit Plotter	<b>020.24</b>			

- Kontaktbelastung: 10 A - 250 V
- Spannungsfestigkeit:  $\geq 2$  kV AC
- Schutzart: IP 20
- Umgebungstemperatur: (-40...+70)°C
- Drehmoment: 0,5 Nm
- Abisolierungslänge: 8 mm
- Max. Anschlussquerschnitt:

	eindrähtig	mehrdrahtig
mm <sup>2</sup>	1x6 / 2x2,5	1x4 / 2x2,5
AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14



094.91

94.54.1

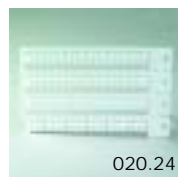
Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



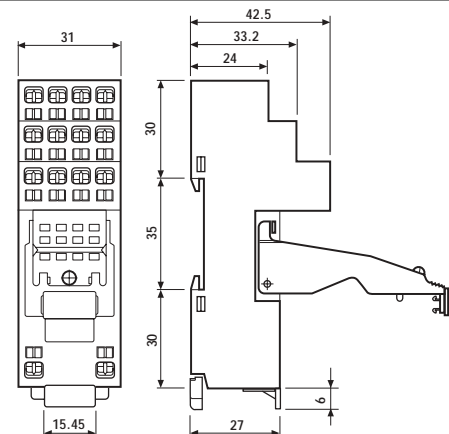
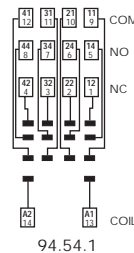
Relais Typ	55.32, 55.34	
Zubehör / Farbe	Blau	Schwarz
<b>Fassung mit Federzugklemmen</b> mit integrierter Schnappbefestigung für Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.80	<b>94.54.1</b>	<b>94.54.10</b>
<b>„Variclip“</b> Halte- und Demontagebügel (Kunststoff)	<b>094.91</b>	
<b>Bezeichnungsschild-Matte für „Variclip“</b> , weiss, 24 Schilder, (9x17) mm, zum Bedrucken mit Plotter	<b>020.24</b>	

- Kontaktbelastung: 10 A - 250 V
- Spannungsfestigkeit:  $\geq 2$  kV AC
- Schutzart: IP 20
- Umgebungstemperatur: (-25...+70)°C
- Abisolierungslänge: 8 mm
- Zulässiger Anschlussquerschnitt:

	eindrähtig	mehrdrahtig
mm <sup>2</sup>	2x(0,2...1,5)	2x(0,2...1,5)
AWG	2x(24...18)	2x(24...18)



020.24



99.80

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):

GOST

Anzeige- und EMV-Entstörmodule Serie 99.80 für Fassungen 94.54.1/10, 94.82.3/30, 94.84.3/30			
Modulfarbe blau		LED Farbe grün	LED Farbe rot
Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(6...220) V DC	<b>99.80.3.000.00</b>	
Freilaufdiode (+ an Klemme A2 <b>nicht Standardpolarität</b> )	(6...220) V DC	99.80.2.000.00	
LED ohne EMV-Schutz*	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.59	
LED ohne EMV-Schutz*	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.59	
LED ohne EMV-Schutz*	(110...240) V DC/AC	99.80.0.230.59	
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(6...24) V DC	<b>99.80.9.024.99</b>	99.80.9.024.90
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(28...60) V DC	<b>99.80.9.060.99</b>	99.80.9.060.90
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1)	(110...220) V DC	<b>99.80.9.220.99</b>	99.80.9.220.90
LED Anzeige + Varistor*	(6...24) V DC/AC	<b>99.80.0.024.98</b>	99.80.0.024.08
LED Anzeige + Varistor*	(28...60) V DC/AC	<b>99.80.0.060.98</b>	99.80.0.060.08
LED Anzeige + Varistor*	(110...240) V DC/AC	<b>99.80.0.230.98</b>	99.80.0.230.08
RC-Modul	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.09	
RC-Modul	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.09	
RC-Modul	(110...240) V DC/AC	<b>99.80.0.230.09</b>	
Ableitwiderstand, 62 kΩ / 1 W	(110...240) V AC	<b>99.80.8.230.07</b>	

\* Bei DC-Anwendung ist der + (plus) auf die Klemme A1 zu legen.





94.04

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



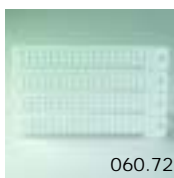
Relais Typ	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Zubehör / Farbe	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz
<b>Schraubfassung</b> mit integrierter Schnappbefestigung für Zeitmodule 86.10, 86.20 und Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.02	<b>94.02</b>	<b>94.02.0</b>	<b>94.03</b>	<b>94.03.0</b>	<b>94.04</b>	<b>94.04.0</b>
<b>Haltebügel</b> (Metall)	<b>094.71</b>					
<b>„Variclip“</b> Halte- und Demontagebügel (Kunststoff) für Serie 55	<b>094.01</b>					
<b>Kammbrücke</b> zum Verbinden der A1 oder A2 Klemmen von bis zu 6 Fassungen, max. Dauerstrom 10 A	<b>094.06</b>	<b>094.06.0</b>	<b>094.06</b>	<b>094.06.0</b>	<b>094.06</b>	<b>094.06.0</b>
<b>Bezeichnungsschild für Fassung</b> , weiss, (25 x 9) mm, (im Beipack zu jeder Fassung ist ein Stück enthalten)	<b>094.00.4</b>					
<b>Bezeichnungsschild-Matte für „Variclip“</b> weiss, 72 Schilder, (6 x 12) mm, zum Bedrucken mit Plotter	<b>060.72</b>					

- Kontaktbelastung: 10 A - 250 V
- Spannungsfestigkeit:  $\geq 2$  kV AC
- Schutzart: IP 20
- Umgebungstemperatur:  $(-40...+70)^{\circ}\text{C}$
- Drehmoment: 0,5 Nm
- Abisolierungslänge: 8 mm
- Max. Anschlussquerschnitt:

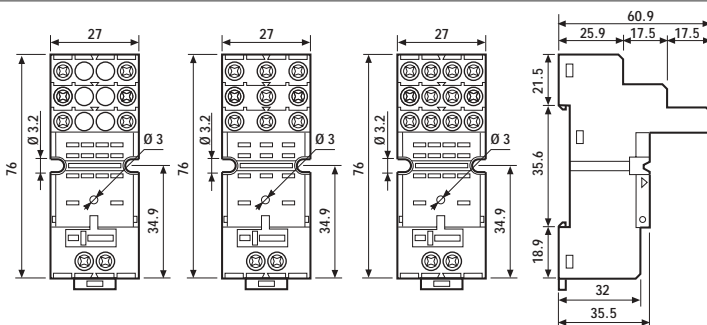
	eindrätig	mehrdrätig
mm <sup>2</sup>	1x6 / 2x2.5	1x4 / 2x2.5
AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14



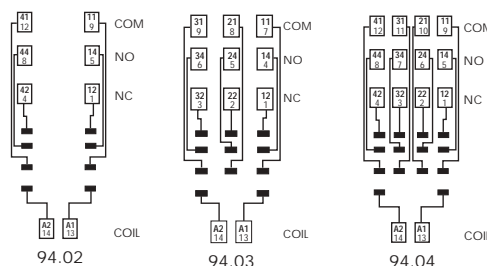
094.01



060.72

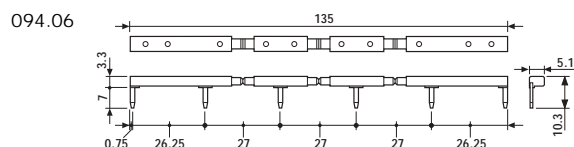


55



094.06

- Bemessungswerte: 10 A - 250 V



86.10



99.02

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



Zeitmodule 86.10/20, Anzeige- und EMV-Entstörmodule Serie 99.02 für Fassungen 94.02, 94.03, 94.04		
Modulfarbe blau	LED Farbe grün	
<b>Ansprechverzögerung</b> , 1,5s ... 64 min	(12...24) V DC/AC	<b>86.10.0.024.0000</b>
<b>Einschaltwischer</b> , 1,5s ... 64 min	(12...24) V DC/AC	<b>86.20.0.024.0000</b>
Freilaufdiode (+ an Klemme A1) Standardpolarität	(6...220) V DC	<b>99.02.3.000.00</b>
Freilaufdiode (+ an Klemme A2 <b>nicht Standardpolarität</b> )	(6...220) V DC	99.02.2.000.00
LED ohne EMV-Schutz*	(6...24) V DC/AC	99.02.0.024.59
LED ohne EMV-Schutz*	(28...60) V DC/AC	99.02.0.060.59
LED ohne EMV-Schutz*	(110...240) V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Freilaufdiode + Verpolschutzdiode (+ an Klemme A1)	(6...24) V DC	<b>99.02.9.024.99</b>
LED + Freilaufdiode + Verpolschutzdiode (+ an Klemme A1)	(28...60) V DC	<b>99.02.9.060.99</b>
LED + Freilaufdiode + Verpolschutzdiode (+ an Klemme A1)	(110...220) V DC	<b>99.02.9.220.99</b>
LED Anzeige + Varistor*	(6...24) V DC/AC	<b>99.02.0.024.98</b>
LED Anzeige + Varistor*	(28...60) V DC/AC	<b>99.02.0.060.98</b>
LED Anzeige + Varistor*	(110...240) V DC/AC	<b>99.02.0.230.98</b>
RC-Modul	(6...24) V DC/AC	99.02.0.024.09
RC-Modul	(28...60) V DC/AC	99.02.0.060.09
RC-Modul	(110...240) V DC/AC	<b>99.02.0.230.09</b>
Ableitwiderstand, 62 k $\Omega$ / 1 W	(110...240) V AC	<b>99.02.8.230.07</b>

\* Bei DC-Anwendung ist der + (plus) auf die Klemme A1 zu legen.



94.74

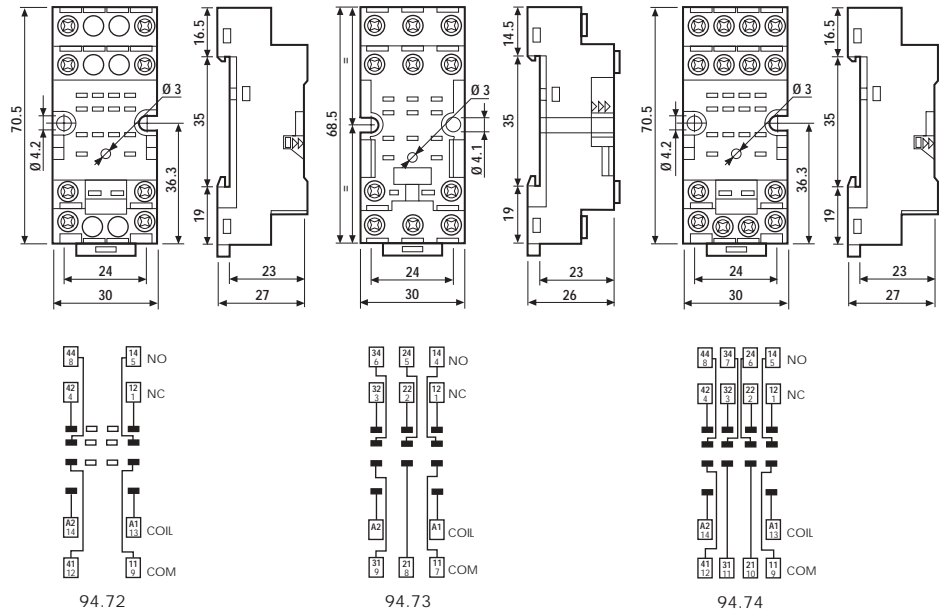
Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



- Kontaktbelastung: 10 A - 250 V
- Spannungsfestigkeit:  $\geq 2$  kV AC
- Schutzart: IP 20
- Umgebungstemperatur:  $(-40...+70)^{\circ}\text{C}$
- Drehmoment: 0,5 Nm
- Abisolierungslänge: 8 mm
- Max. Anschlussquerschnitt:

	eindrätig	mehrdrätig
mm <sup>2</sup>	1x2,5 / 2x1,5	1x2,5 / 2x1,5
AWG	1x14 / 2x16	1x14 / 2x16

Relais Typ	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Zubehör / Farbe	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz
<b>Schraubfassung</b> mit integrierter Schnappbefestigung für Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.01	<b>94.72</b>	<b>94.72.0</b>	<b>94.73</b>	<b>94.73.0</b>	<b>94.74</b>	<b>94.74.0</b>
<b>Haltebügel</b> (Metall)	<b>094.71</b>					



94.82

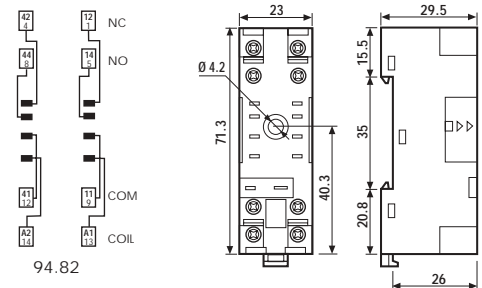
Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



- Kontaktbelastung: 10 A - 250 V
- Spannungsfestigkeit:  $\geq 2$  kV AC
- Schutzart: IP 20
- Umgebungstemperatur:  $(-40...+70)^{\circ}\text{C}$
- Drehmoment: 0,5 Nm
- Abisolierungslänge: 9 mm
- Max. Anschlussquerschnitt:

	eindrätig	mehrdrätig
mm <sup>2</sup>	1x2,5 / 2x1,5	1x2,5 / 2x1,5
AWG	1x14 / 2x16	1x14 / 2x16

Relais Typ	55.32	
Zubehör / Farbe	Blau	Schwarz
<b>Schraubfassung</b> mit integrierter Schnappbefestigung für Anzeige- und EMV-Entstörmodule 99.01	<b>94.82</b>	<b>94.82.0</b>
<b>Haltebügel</b> (Metall)	<b>094.71</b>	



99.01

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):

GOST

Anzeige- und EMV-Entstörmodule Serie 99.01 für Fassungen 94.72, 94.73, 94.74, 94.82		
Modulfarbe blau	LED Farbe grün	LED Farbe rot
Freilaufdiode (+ an Klemme A1) (6...220) V DC	<b>99.01.3.000.00</b>	
Freilaufdiode (+ an Klemme A2 <b>nicht Standardpolarität</b> ) (6...220) V DC	99.01.2.000.00	
LED ohne EMV-Schutz* (6...24) V DC/AC	99.01.0.024.59	
LED ohne EMV-Schutz* (28...60) V DC/AC	99.01.0.060.59	
LED ohne EMV-Schutz* (110...240) V DC/AC	99.01.0.230.59	
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1) (6...24) V DC	<b>99.01.9.024.99</b>	99.01.9.024.90
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1) (28...60) V DC	<b>99.01.9.060.99</b>	99.01.9.060.90
LED + Freilaufdiode (+ an Klemme A1) (110...220) V DC	<b>99.01.9.220.99</b>	99.01.9.220.90
LED Anzeige + Varistor* (6...24) V DC/AC	<b>99.01.0.024.98</b>	99.01.0.024.08
LED Anzeige + Varistor* (28...60) V DC/AC	<b>99.01.0.060.98</b>	99.01.0.060.08
LED Anzeige + Varistor* (110...240) V DC/AC	<b>99.01.0.230.98</b>	99.01.0.230.08
RC-Modul (6...24) V DC/AC	99.01.0.024.09	
RC-Modul (28...60) V DC/AC	99.01.0.060.09	
RC-Modul (110...240) V DC/AC	<b>99.01.0.230.09</b>	
Ableitwiderstand, 62 k $\Omega$ / 1 W (110...240) V AC	<b>99.01.8.230.07</b>	

\* Bei DC-Anwendung ist der + (plus) auf die Klemme A1 zu legen.





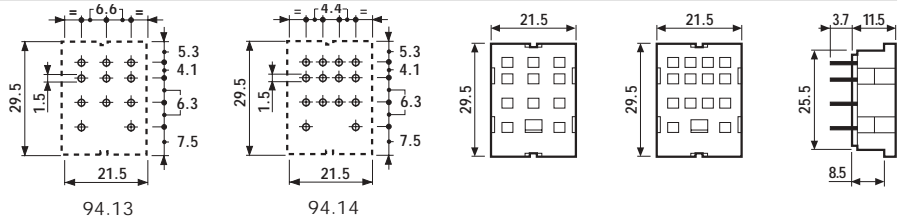
94.14

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):

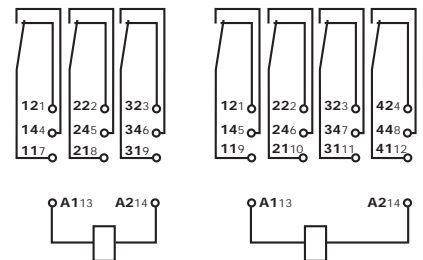


- Kontaktbelastung: 10 A - 250 V
- Spannungsfestigkeit:  $\geq 2$  kV AC
- Umgebungstemperatur:  $(-40...+70)^{\circ}\text{C}$

Relais Typ	55.33		55.32, 55.34	
Zubehör / Farbe	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz
Printfassung	94.13	94.13.0	94.14	94.14.0
Haltebügel (Metall)	094.51			



Ansicht auf die Anschlüsse



55



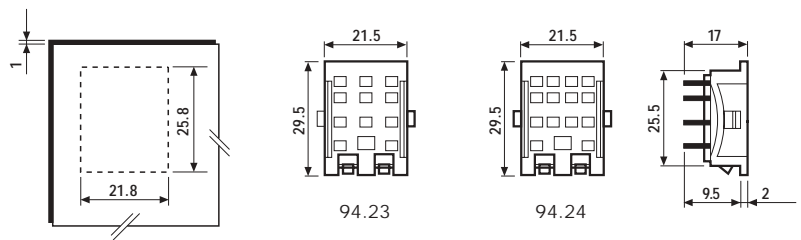
94.22

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):



- Kontaktbelastung: 10 A - 250 V
- Spannungsfestigkeit:  $\geq 2$  kV AC
- Umgebungstemperatur:  $(-40...+70)^{\circ}\text{C}$

Relais Typ	55.33		55.32, 55.34	
Zubehör / Farbe	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz
Lötfassung für Chassis-Schnappbefestigung (Chassisdicke 1 mm)	94.23	94.23.0	94.24	94.24.0
Haltebügel (Metall)	094.51			



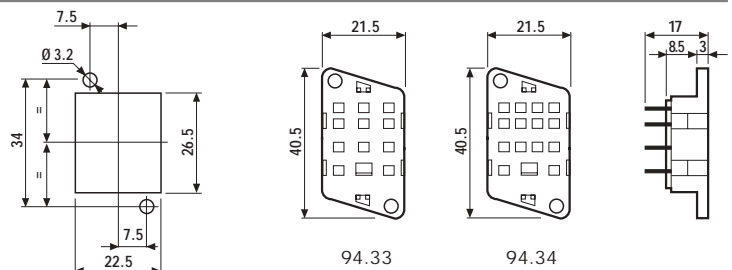
94.34

Zulassungen  
(Details auf Anfrage):

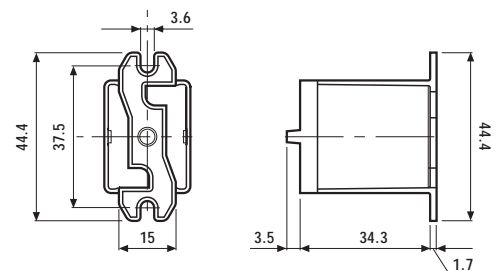


- Kontaktbelastung: 10 A - 250 V
- Spannungsfestigkeit:  $\geq 2$  kV AC
- Umgebungstemperatur:  $(-40...+70)^{\circ}\text{C}$

Relais Typ	55.33		55.32, 55.34	
Zubehör / Farbe	Blau	Schwarz	Blau	Schwarz
Lötfassung für Chassis-Schraubbefestigung M3	94.33	94.33.0	94.34	94.34.0
Haltebügel (Metall)	094.51			



055.05



055.05